


التَّمْسَاحُ الْجَائِعُ

Le crocodile qui avait très faim

 Christian G.

 Wiehan de Jager

 Hanadi Traifeh, Maaouia Haj Mabrouk

 Arabic / French

 Level 1

(imageless edition)



فِي يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ، كَانَ هُنَاكَ تِمْسَاحٌ
جَائِعٌ.

...

Il était une fois un crocodile
qui avait très faim.

كَانَ يَبْحَثُ عَنِ الطَّعَامِ بِئِطٍ وَهَدْوٍ.
وَفَجْأَةً...

...

Il cherchait de quoi manger,
doucement et sans faire de
bruit. Et soudain ...

طجججج!!! قَفَزَ التَّمْسَاخُ!

...

TCHAK !!! Le crocodile
attaque !

لَمْ يَغْدُ التَّمْسَاخُ جَائِعًا بَعْدَ ذَلِكَ، بَلْ أَصْبَحَ
سَعِيدًا.

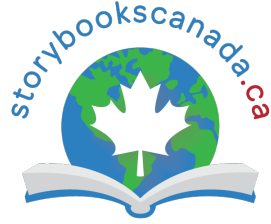
...

Après cela sa faim est calmée,
et il est content.

إلى أن يجوع مرة أخرى.

...

Jusqu'à ce qu'il ait faim de nouveau.



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

التَّمْسَاحُ الْجَائِعُ

Le crocodile qui avait très faim

Written by: Christian G.

Illustrated by: Wiehan de Jager

Translated by: (ar) Hanadi Traifeh, Maaouia Haj Mabrouk, (fr) Marianne Pasty-Abdul Wahid,
Translators without Borders

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 3.0 International License](http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).

